PCT

WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM
Internationales Büro

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE
INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 7:

B60K 15/077

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 00/56564

A1

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:

28. September 2000 (28.09.00)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE00/00790

(22) Internationales Anmeldedatum:

14. März 2000 (14.03.00)

(30) Prioritätsdaten:

199 12 642.9

20. März 1999 (20.03.99)

MC, NL, PT, SE).

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

(81) Bestimmungsstaaten: CA, JP, US, europäisches Patent (AT,

BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU,

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): KAUTEX TEXTRON GMBH. & CO. KG. [DE/DE]; Kautexstrasse 52, D-53229 Bonn (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WALTER, Rüdiger [DE/DE]; Karl-Leisner-Str. 10, D-53123 Bonn (DE).

(74) Anwalt: LIPPERT, STACHOW, SCHMIDT & PARTNER; Frankenforster Strasse 135-137, D-51427 Bergisch Gladbach (DE).

(54) Title: FUEL TANK FOR A MOTOR VEHICLE

(54) Bezeichnung: KRAFTSTOFFTANK FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG

(57) Abstract

The invention relates to a fuel tank for a motor vehicle. The fuel tank is provided with a reservoir that is accessible from a lock-up opening in the wall of the fuel tank. The aim of the invention is to chose the size of the reservoir independently from the size of said opening. To this end, the reservoir consists of at least two modules (126, 127) which can be linked to each other and which are put together into the tank in order to form the reservoir. At least one module of the reservoir can be inserted into the tank when producing the tank. Additional modules can be inserted into the finished tank through the opening in the wall of the tank. In another embodiment, all modules forming the reservoir are inserted into the fuel tank through the openings of the tank after the tank has been produced.

(57) Zusammenfassung

Die Erfindung betrifft einen Kraftstofftank für ein Kraftfahrzeug, der mit einem Reservoir versehen ist, das durch eine verschliessbare Öffnung in der Wandung des Kraftstofftankes zugänglich ist. Um die Grösse des Reservoirs unabhängig von der Grösse dieser Öffnung wählen zu können, besteht das Reservoir aus wenigstens zwei miteinander verbindbaren Modulen (126, 127), die

innerhalb des Tankes zur Bildung des Reservoirs zusammengesetzt sind. Dabei kann wenigstens ein Modul des Reservoirs bereits während der Herstellung des Tankes in diesen eingebracht werden. Zusätzliche Module können durch die Öffnung in der Tankwandung in den fertigen Tank eingebracht werden. Es ist aber auch möglich, alle das Reservoir bildenden Module nachträglich durch die Öffnungen der Wandung des Kraftstofftankes in diesen einzubringen.

127

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

Albanien	. ES	Spanien	LS	Lesotho ·	SI	Slowenien
Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
Burkina Faso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
Bulgarien	HU	Ungarn	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
Benin	ΙE	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
Brasilien	IL	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
Belarus	IS	Island	мw	Malawi	US	Vereinigte Staaten von
Kanada	IT	Italien	MX	Mexiko		Amerîka
Zentralafrikanische Republik	JР	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	VN	Vietnam
Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neuseeland	zw	Zimbabwe
Kamerun		Korea	PL	Polen		٠,
China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumānien .		
Tschechische Republik	LC .	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
Deutschland	LI	Liechtenstein	SD	Sudan		•
Dänemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		•
Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		
	Armenien Österreich Australien Aserbaidschan Bosnien-Herzegowina Barbados Belgien Burkina Faso Bulgarien Benin Brasilien Belarus Kanada Zentralafrikanische Republik Kongo Schweiz Cöte d'Ivoire Kamerun China Kuba Tschechische Republik Deutschland Dänemark	Armenien FI Österreich FR Australien GA Aserbaidschan GB Bosnien-Herzegowina GE Barbados GH Belgien GN Burkina Faso GR Bulgarien HU Benin IE Brasilien IIL Belarus IS Kanada IT Zentralafrikanische Republik JP Kongo KE Schweiz KG Côte d'Ivoire KP Kamerun China KR Kuba KZ Tschechische Republik LC Deutschland LI Dänemark LK	Armenien FI Finnland Österreich FR Frankreich Australien GA Gabun Aserbaidschan GB Vereinigtes Königreich Bosnien-Herzegowina GE Georgien Barbados GH Ghana Belgien GN Guinea Burkina Faso GR Griechenland Bulgarien HU Ungarn Benin IE Irland Brasilien IIL Israel Belarus IS Island Kanada IT Italien Zentralafrikanische Republik JP Japan Kongo KE Kenia Schweiz KG Kirgisistan Côte d'Ivoire KP Demokratische Volksrepublik Kamerun China KR Republik Korea Kuba KZ Kasachstan Tschechische Republik LC St. Lucia Deutschland LI Liechtenstein Dänemark LK Sri Lanka	Armenien FI Finnland LT Österreich FR Frankreich LU Australien GA Gabun LV Aserbaidschan GB Vereinigtes Königreich MC Bosnien-Herzegowina GE Georgien MD Barbados GH Ghana MG Belgien GN Guinea MK Burkina Faso GR Griechenland Bulgarien HU Ungarn ML Benin IE Irland MN Brasilien IL Israel MR Belarus IS Island MW Kanada IT Italien MX Zentralafrikanische Republik JP Japan NE Kongo KE Kenia NL Schweiz KG Kirgisistan NO Côte d'Ivoire KP Demokratische Volksrepublik NZ Kamerun KR Republik Korea PT Kuba KZ Kasachstan RO Tschechische Republik LC St. Lucia RU Deutschland LI Liechtenstein SD Dänemark LK Sri Lanka SE	Armenien FI Finnland LT Litauen Österreich FR Frankreich LU Luxemburg Australien GA Gabun LV Lettland Aserbaidschan GB Vereinigtes Königreich MC Monaco Bosnien-Herzegowina GE Georgien MD Republik Moldau Barbados GH Ghana MG Madagaskar Belgien GN Guinea MK Die ehemalige jugoslawische Burkina Faso GR Griechenland Republik Mazedonien Bulgarien HU Ungarn ML Mali Benin IE Irland MN Mongolei Brasilien IIL Israel MR Mauretanien Belarus IS Island MW Malawi Kanada IT Italien MX Mexiko Zentralafrikanische Republik JP Japan NE Niger Kongo KE Kenia NL Niederlande Schweiz KG Kirgisistan NO Norwegen Côte d'Ivoire KP Demokratische Volksrepublik NZ Neuseeland Kamerun Korea PL Polen China KR Republik Korea PT Portugal Kuba KZ Kasachstan RO Rumänien Tschechische Republik LC St. Lucia RU Russische Föderation Deutschland LI Liechtenstein SD Sudan Dänemark LK Sri Lanka SE Schweden	Armenien FI Finnland LT Litauen SK Österreich FR Frankreich LU Luxemburg SN Australien GA Gabun LV Lettland SZ Aserbaidschan GB Vereinigtes Königreich MC Monaco TD Bosnien-Herzegowina GE Georgien MD Republik Moldau TG Barbados GH Ghana MG Madagaskar TJ Belgien GN Guinea MK Die ehemalige jugoslawische TM Burkina Faso GR Griechenland Republik Mazedonien TR Bulgarien HU Ungarn ML Mali TT Benin IE Irland MN Mongolei UA Brasilien IIL Israel MR Mauretanien UG Belarus IS Island MW Malawi US Kanada IT Italien MX Mexiko Zentralafrikanische Republik JP Japan NE Niger UZ Kongo KE Kenia NL Niederlande VN Schweiz KG Kirgisistan NO Norwegen YU Côte d'Ivoire KP Demokratische Volksrepublik NZ Neuseeland ZW Kamerun KR Republik Korea PT Portugal Kuba KZ Kasachstan RO Rumānien TSChweichische Republik LC St. Lucia RU Russische Föderation Deutschland LI Liechtenstein SD Sudan Dānemark LK Sri Lanka SE Schweden